

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

# Auto Magic

Professional Car Care®

## 1. Identificación

Datos del producto usado en la etiqueta:

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Otros medios de identificación

Sinónimos: No hay datos disponibles

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: Limpiador de Tela y Alfombras

Nombre, dirección y número de teléfono del fabricante, importador, u otra parte responsable

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: Dirección de Auto Wax

Número de teléfono de emergencia: CHEMTREC: 1-800-424-9300 CANUTEC: 1-613-996-6666

## 2. Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia química de conformidad con el párrafo (d) de §1910.1200

Símbolos de Peligro GHS:



Clasificación de GHS:

Líquidos inflamables, categoría 1  
Lesiones oculares graves o irritación ocular categoría 1  
Mutagenicidad en células germinales, categorías 1B  
Carcinogenicidad categorías 1A

Palabra de advertencia:

Peligro

Símbolos de Peligro GHS:

Líquido y vapores extremadamente inflamables.  
Provoca lesiones oculares graves.  
Puede provocar defectos genéticos.  
Puede provocar cáncer.

Indicaciones de precaución:

Precauciones de seguridad:

Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

	<p>instrucciones de seguridad. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción. Usar equipos eléctricos/de iluminación/de ventilación a prueba de explosión. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Utilizar guantes, prendas, gafas y máscara de protección.</p>
<b>Primeros auxilios:</b>	<p>En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. Llamar inmediatamente a un centro de información toxicológica o a un médico. En caso de incendio: Utilizar ... para apagarlo.</p>
<b>Almacenaje:</b>	<p>Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. Guardar bajo llave.</p>
<b>Disposición:</b>	<p>Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con reglamentación local / regional / nacional / internacional de desechos peligrosos.</p>
<b>Peligros no clasificados en otra cosa:</b>	<p>No hay datos disponibles</p>

## 3. Composición / información sobre los componentes

Componente químico:	Número CAS	% (O rango) de ingrediente
Isopropanol	67-63-0	5 - 10
Butane	106-97-8	5 - 10
Diethylene glycol monobutyl ether	112-34-5	5 - 10
Propane	74-98-6	1 - 5

La identidad química específica y / o porcentaje exacto (concentración) de la composición ha sido retenida como secreto comercial.

## 4. Primeros auxilios

Descripción de las medidas necesarias, subdividido de acuerdo a las diferentes vías de exposición, es decir, inhalación, la piel y el contacto visual, y la ingestión:

<b>Contacto con los ojos:</b>	Enjuague de inmediato los ojos con abundante agua durante al menos 20 minutos, replegando con frecuencia los párpados. Incline la cabeza para evitar que el producto químico se transfiera al
<b>Contacto con la piel:</b>	Lave con agua y jabón. Quite la ropa contaminada y lávela. Procure atención médica si aparece o persiste la irritación.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

**Inhalación:** Traslade al aire fresco. Si se le dificulta respirar, haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Si no respira, administre respiración artificial y haga que una persona capacitada

**Ingestión:** No induzca el vómito y procure atención médica de inmediato. Tome dos vasos de agua o leche para diluir.

## Síntomas y efectos más importantes, agudos y retardados:

**Principales síntomas y efectos, (agudos):** No hay datos disponibles

**Principales síntomas y efectos, (retardados):** No hay datos disponibles

**Indicación de alguna atención médica inmediata y tratamiento especial, si es necesario:** No hay información adicional disponible sobre los primeros auxilios

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Los medios adecuados (y no adecuados) de extinción:

**Los medios adecuados de extinción:** Emplee espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono o agentes extintores de productos químicos en polvo. El rocío o niebla de agua pueden también ser eficaces para extinguir un incendio

**Los medios no adecuados de extinción:** No hay datos disponibles

### Peligros específicos derivados de la sustancia o mezcla:

**Riesgos de incendio y / o explosión:** El calor, chispas, llamas u otras fuentes de ignición pueden encender los vapores a temperaturas iguales o superiores a la baja temperatura de inflamación, dando lugar a un incendio (Clase B Gas inflamable. Puede fácilmente formar una mezcla explosiva de aire/gas a temperatura ambiente o a temperaturas inferiores que sean superiores a la temperatura de inflamación. El recipiente puede explotar en el calor de un incendio. Los recipientes vacíos que retienen los residuos (líquidos, sólidos/lodo o vapores) del producto pueden ser peligrosos. No presurice, corte, suelde, cobresuelde, estañosuelde, taladre, muela Dióxido de carbono, Monóxido de carbono

### Productos de combustión peligrosos:

**Equipos y precauciones para el personal de lucha contra incendios de protección especial :** No entre al área del incendio sin la protección adecuada, entre ésta, un aparato de respiración tóxica autónomo y equipos de protección completos. Combata el incendio desde una distancia segura y un lugar protegido debido al potencial de vapores y productos de descomposición peligrosos. El(Los) componente(s) inflamable(s) de este material puede(n) ser más ligero(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie. Emplee rocío/niebla de agua para enfriar. El (Los) componente(s) inflamable(s) de este material

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

puede(n) ser menos pesado(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Métodos y material de contención y de limpieza:**

La exposición al material derramado puede ser irritante o dañina. Siga las recomendaciones de los equipos de protección personal que se encuentran en la Sección 8 de este MSDS. Puede ser Evite la propagación de cualquier derrame para minimizar el daño a la salud humana y el medio ambiente si es posible hacerlo de forma segura. Use el equipo de protección personal completo y adecuado según la recomendación de la Sección 8 como mínimo. Contenga con material absorbente como arcilla granulada. Recoja y almacene en un contenedor sellado a la espera de una evaluación de eliminación de residuos.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para una manipulación segura:**

Material dañino o irritante. Evite el contacto y evite respirar el material. Emplee sólo en un área bien ventilada. Emplee herramientas que no desprenden chispas y equipos a prueba de explosiones

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento seguro:**

Almacene en un lugar fresco, seco y ventilado. Aísle de los materiales y las condiciones incompatibles. Mantenga el(los) recipiente(s) cerrado(s). Mantenga alejado/a de toda fuente de ignición

**Materiales a evitar / Incompatibilidad química:**

Materiales oxidantes Agentes oxidantes fuertes

## 8. Controles de exposición / protección personal

**Límites:**

Componente químico	OSHA PEL	ACGIH TLV-TWA	ACGIH STEL
Isopropanol	400 ppm	400 ppm	(500) ppm STEL; (1230) mg/m3 STEL
Butane	No hay datos disponibles	800 ppm	No hay datos disponibles
Propane	1000 ppm	2500 ppm	No hay datos disponibles

**Controles técnicos apropiados:**

Normalmente se requiere la ventilación local por succión u otros controles de ingeniería al manipular o emplear este producto para evitar la sobreexposición. Debe emplearse ventilación por succión a prueba de explosiones. Deben diseñarse los controles de ingeniería para mantener las concentraciones de los vapores

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

debajo de los niveles publicados en 29 CFR 1910.1000. Deben diseñarse los controles de ingeniería para cumplir con la norma de OSHA específica para el producto químico en 29 CFR 1910.

## Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal:

**Protección de los ojos:** Use antiparras de seguridad resistentes a los productos químicos con protectores laterales al manipular este producto. Use protección adicional para los ojos, tales como antiparras a prueba de salpicaduras químicas y/o una careta protectora cuando exista la posibilidad del contacto de los ojos con líquidos que salpican o rocían, o materiales transportados por el aire. No use lentillas. Disponga de una estación para el lavado de ojos.

**Protección de La piel:** Use guantes protectores. Inspeccione los guantes en busca de una penetración química y reemplácelos a intervalos regulares. Limpie los equipos de protección con regularidad. Lave las manos y otras áreas expuestas con agua y un jabón suave antes de comer, tomar y al dejar el trabajo

**Protección respiratoria:** Se necesitará protección respiratoria al manipular este producto. Use respiradores solamente si la ventilación no puede emplearse para eliminar los síntomas o para reducir la exposición por debajo de los niveles aceptables. Emplee un respirador aprobado por NIOSH si es posible que haya exposición. Siga un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos de 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 cuando las condiciones del lugar de trabajo ameritan el uso de un respirador.

**Condiciones Generales de Higiene:** Emplee herramientas que no desprenden chispas y equipos a prueba de explosiones

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Aspecto (estado físico, color, etc.):

Aspecto (estado físico):	Líquido con propelente
Color:	Transparente Incoloro
Olor:	Éter de glicol
Umbral de olor:	No hay datos disponibles
pH:	No hay datos disponibles
Punto de fusión / punto de congelación:	No hay datos disponibles
Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:	-1
Punto de Ignición:	-104.4
Tasa De Evaporación:	No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas):	No hay datos disponibles
Límites superior / inferior de inflamabilidad o explosión:	
Límites superior de inflamabilidad / explosión:	8.4
	12.7%

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

Límites inferior de inflamabilidad / explosión:	1.8
Presión de vapor:	No hay datos disponibles
Densidad de vapor:	No hay datos disponibles
Densidad relativa:	0.93
Solubilidad (es):	Mínimo/a; 1-9% Completo/a; 100%
Coefficiente de partición: n-octanol/agua:	2.36
Temperatura de autoignición:	No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles
Viscosidad:	No hay datos disponibles

## 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad:	No hay datos disponibles
Estabilidad química:	Estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas:	No hay datos disponibles
Condiciones que deben evitarse:	Ninguno/a conocido/a. Temperaturas elevadas
Materiales incompatibles:	Materiales oxidantes Agentes oxidantes fuertes

## 11. Información Toxicológica

Rutas posibles de exposición (inhalación, ingestión, contacto con piel y ojos):	Inhalación, Contacto con la piel, Contacto con los ojos
Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas;:	No hay datos disponibles

**Efectos retardados e inmediatos y los efectos también crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo:**

**Inmediato (grave) Efectos sobre la salud por vía de exposición:**

Inhalación Irritación:	Puede ocasionar irritación respiratoria grave, mareos, debilidad, fatiga, náuseas, dolor de cabeza y posible inconsciencia. Este producto es un gas asfixiante que puede ocasionar inconsciencia o la muerte si los niveles de oxígeno son suficientemente reducidos. La irritación puede demorarse varias horas.
Toxicidad por inhalación:	¡Tóxico/a! Puede ocasionar daños sistémicos (ver "Órganos objetivo"). A dosis elevadas es posible que ocurra la insuficiencia respiratoria.
Contacto con la piel:	Puede ocasionar irritación moderada de la piel, piel desgrasada y dermatitis. No es probable que ocasione daños permanentes.
Absorción por la Piel Ingestión Irritación:	No hay peligro de absorción en el uso industrial normal.
Contacto con los ojos:	El contacto con los ojos puede ocasionar lesión moderada a grave de los ojos. El

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

**Ingestión Irritación:** contacto con los ojos puede producir lagrimeo y enrojecimiento, pero no es probable que ocasione daños perman  
Irritante para la boca, garganta y el estómago. Puede ocasionar malestar abdominal, náuseas, vómitos y diarrea.

## Largo Plazo (Crónica) Efectos sobre la salud:

**Carcinogenicidad:** Puede ocasionar cáncer.

**Toxicidad para la reproducción:** No hay datos disponibles para indicar que el producto o algún componente presente a más del 0,1% pueda ocasionar defectos de nacimiento.

**Mutagenicidad en células germinales:** Puede provocar defectos genéticos.

**Inhalación:** Con la exposición prolongada y/o repetida, puede ocasionar irritación respiratoria grave, mareos, debilidad, fatiga, náuseas, dolor de cabeza y posible inconsciencia. ¡Tóxico/a! Puede ocasionar daños sistémicos con la exposición prolongada y/o repetida (ver "Órganos objetivo).

**Contacto con la piel:** Con el contacto prolongado o repetido, puede ocasionar irritación moderada de la piel, piel desgrasada y dermatitis. No es probable que ocasione daños permanentes.

**Absorción por la Piel:** Con la exposición prolongada o repetida, no representa un peligro con el uso industrial normal.

## Medidas numéricas de toxicidad (por ejemplo, estimaciones de toxicidad aguda)

### Componente Toxicología de datos

Componente químico	DL50 Oral	Dérmica LD50	Inhalación LC50
Isopropanol	LD50 oral Rata 5045 mg/kg		
Butane			LC50 inhalación (4h) Rata 658 g/m <sup>3</sup>

### Ha sido clasificado el producto químico como carcinógeno por NTP, IARC o OSHA?

Nombre químico	OSHA Carcinogénico	IARC Carcinogénico	NTP Carcinogénico
No hay datos disponibles	N	N	N

## 12. Información ecológica

**Ecotoxicidad (acuática y terrestre, donde esté disponible):** No se espera que este material sea dañino a la ecología.

**Persistencia y degradabilidad:** No hay datos disponibles

**Potencial de bioacumulación:** No hay datos

**Movilidad en el suelo:** No hay datos disponibles

**Otros efectos adversos (como peligrosos para la capa de ozono):** No hay datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

## Ecotoxicidad

Componente químico	Toxicidad para las crustáceas CE50	Toxicidad para las algas CE50r	Toxicidad para los peces CL50
No hay datos disponibles			

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

Descripción de los residuos e información sobre su manipulación y métodos de eliminación, incluida la eliminación de los recipientes contaminados.

**Residuos Descripción para gastado** El material usado o desechado es un desperdicio peligroso.

**Producto:**

**Métodos de tratamiento de residuos:** Desechar por incineración según los reglamentos federal, estatal, local o provinciales.

**Código de eliminación de desechos (s):** D001

## 14. Información relativa al transporte

- 14.1 Número ONU:** 1950
- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLES
- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1
- 14.4 Grupo embalaje:** No hay datos disponibles

El remitente es responsable de seguir todas las regulaciones aplicables. La clasificación de transporte proporcionada se basa en el embalaje original de ITW Evercoat, que es adecuado sólo para el transporte doméstico por suelo.

## 15. Información reglamentaria

**Regulación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**TSCA:** Todos los componentes están en la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)

### Componentes Regulados:

Componente químico	Número CAS	CERCLA	SARA EHS	SARA 313	California Prop 65
Isopropanol	67-63-0	N	N	Y	N

## 16. Otras informaciones, incluyendo la fecha de preparación o última revisión

**Fecha de revisión:** 08-19-2016

**Número de revisión:** 2



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Magic Fabric and Upholstery Cleaner Aerosol

Datos del producto usado en la etiqueta: 93-S

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

---

Renuncia: **AVISO:** La información incluida en este documento se cree eran correctos en la fecha de emisión de fuentes, las cuales se cree que es precisa y fiable. Dado que no es posible anticipar todas las circunstancias de uso, se recomienda a los destinatarios confirmar, por adelantado la necesidad de que la información sea actual, aplicable y adecuada a sus circunstancias